

**Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete
Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságának 2015. február 17-én 16.00 órakor tartott rendes nyílt
ülésének jegyzőkönyve**

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

amely készült a Budapest Főváros VII. ker. Önkormányzat Képviselő-testülete
Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságának **2015. február 17-én 16.00 órakor** tartott
rendes nyílt üléséről

Bizottsági ülés helye: Budapest, VII. kerület Erzsébetváros Polgármesteri Hivatal
Bp., VII. kerület Erzsébet krt. 6. I. emelet Ülésterem

Jelen vannak:

Benedek Zsolt	elnök
Molnár István	bizottsági tag
Németh Gábor	bizottsági tag
Sólyom Bence	bizottsági tag
Tímár László	bizottsági tag
Veres Zoltán	bizottsági tag
Joó Mária	jegyzőkönyvvezető

Meghívott vendégek:

Hutiray Gyula	alpolgármester
dr. Csomor Sándor	ERVA NZRT vezérigazgató
dr. Gróza Zsolt	Vagyongazdálkodási iroda irodavezető
dr. Máté Katalin	Városgazdálkodási iroda irodavezető
dr. Mészáros Zoltán	Jegyzői iroda irodavezető
Fitosné Z. Zsuzsanna	Pénzügyi iroda irodavezető
Gergely József	szakértő
Grózné Burka Éva	koordinátor
Hoppál Réka	szakértő
Moldován László	képviselő
Mózes Ernő Attila	szakértő
Szabó Sándor Roland	Városgazdálkodási iroda irodavezető h.
Klein Gábor	költségvetési ügyintéző
Böcz Judit	költségvetési csoportvezető

Benedek Zsolt:

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete
Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságának 2015. február 17-én, 16.00 órakor tartott rendes nyílt
ülésének jegyzőkönyve

„Tisztelettel köszöntöm a Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság 2015. február 17-ei, 16.00 órakor kezdődő rendes nyílt ülésén megjelent bizottság tagokat, hivatal dolgozóit, és mindenkit, aki a helyszínen követi figyelemmel a munkánkat.

Első teendőnk a napirendi pontok megállapítása. Kérdezem, hogy a napirendi ponthoz valakinek észrevétele van-e? Kérdezem, hogy ki az, aki elfogadja a napirendet? Ez egyhangú, köszönöm.”

148/2015.(02.17.) Sz. PKB határozat

- A napirendi pontok elfogadása -

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága úgy dönt, hogy a mai ülésen az alábbi napirendi pontokat tárgyalja:

- 1.) **Szándéknyilatkozat a New York Palace Kft. által a Budapest Főváros VII. ker. Erzsébetváros Önkormányzata és a New York Palace kft. között a természetben a Bp. Főv. VII. ker. Osvát u. 2-9. szám alatti ingatlanon kialakításra került passzázs közhasználat céljára történő átadása tárgyában 2002. október 18. napján megkötött megállapodásra vonatkozó módosítására vonatkozóan**
Előterjesztő: *Hutiray Gyula alpolgármester*
- 2.) **Budapest VII. kerület 33702 hrsz-ú, Hársfa u. 31. sz. Társasház tetőterének elidegenítése**
Előterjesztő: *Dr. Gróza Zsolt irodavezető*
- 3.) **Célbefizetés teljesítése a Budapest VII. kerület Kazinczy utca 6/a. (34493) sz. társasház részére**
Előterjesztő: *Dr. Máté Katalin Városgazdálkodási Iroda vezetője*
- 4.) **Tájékoztatás Erzsébetváros Önkormányzat a 2015. január 1. – 2015. január 31. közötti időszakban keletkezett célbefizetési kötelezettségeiről és azok teljesítéséről**
Előterjesztő: *Dr. Máté Katalin Városgazdálkodási Iroda vezetője*
- 5.) **Döntés a Budapest VII. kerület Kisdíófa u. 12. szám alatti ingatlanon végzendő felújítási munkálatok tárgyában kötött bonyolítói szerződés módosításáról**
Előterjesztő: *Dr. Csomor Sándor ERVA Nonprofit Zrt. vezérigazgatója*
- 6.) **Tulajdonosi döntés nem lakás céljára szolgáló helyiség felújítás miatti bérleti díj csökkentése tárgyában**
Bp. Király u. 15. hrsz.: 34184/0/A/4, 34184/0/A/5
Előterjesztő: *Dr. Csomor Sándor ERVA Nonprofit Zrt. vezérigazgatója*
- 7.) **Az Önkormányzat és a Klauzál tér 11. szám alatti Társasház közötti megállapodásokhoz biztosítandó pénzügyi fedezetről való döntés**
Előterjesztő: *Dr. Csomor Sándor ERVA Nonprofit Zrt. vezérigazgatója*
- 8.) **Testületi anyagok megtárgyalása**

9.) Egyéb

Zárt ülés keretében:

- 10.) Lakásingatlanok ajándékozási szerződése
Előterjesztő: Dr. Gróza Zsolt irodavezető
- 11.) Budapest VII. kerület 34322 hrsz-ú, Akácfa u. 50. sz. Társasház közös tulajdon elidegenítésével és az alapító okirat módosításával kapcsolatos írásbeli szavazása
Előterjesztő: Dr. Gróza Zsolt irodavezető
- 12.) Bérleti szerződés hosszabbítása határozatlan időre
Előterjesztő: Dr. Csomor Sándor ERVA Nonprofit Zrt. vezérigazgatója
- 13.) Bérbeadói döntés bérlők részletfizetési kérelméről
Előterjesztő: Dr. Csomor Sándor ERVA Nonprofit Zrt. vezérigazgatója
- 14.) Lakásbérleti szerződések felmondása hátralék miatt
Előterjesztő: Dr. Csomor Sándor ERVA Nonprofit Zrt. vezérigazgatója
- 15.) Bérbeadói döntés használók részletfizetési kérelméről
Előterjesztő: Dr. Csomor Sándor ERVA Nonprofit Zrt. vezérigazgatója
- 16.) Lakások elidegenítésre történő kijelölése
Előterjesztő: Dr. Csomor Sándor ERVA Nonprofit Zrt. vezérigazgatója

A fenti határozatot a Bizottság egyhangúan (6 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással) elfogadta.

1. NAPIRENDI PONT

- Szándéknyilatkozat a New York Palace Kft. által a Budapest Főváros VII. ker. Erzsébetváros Önkormányzata és a New York Palace Kft. között a természetben a Bp. Főv. VII. ker. Osvát u. 2-9. szám alatti ingatlanon kialakításra került passzázs közhasználat céljára történő átadása tárgyában 2002. október 18. napján megkötött megállapodásra vonatkozó módosítására vonatkozóan –

Moldován László:

„Az van a szövegben:

„A megállapodásban a passzázs területe 2520 m²-ben került meghatározásra, a megvalósulási terv azonban 1314 m² területű passzázs kialakítását tartalmazza.”

A következő mondatban pedig ez van:

„A földszinti üzletekre és passzázsra vonatkozó használatbavételi eljárás során a Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal Műszaki Irodája, mint az eljáró építésügyi hatóság hiánypótlásként az Erzsébetváros Önkormányzata és a New York Palace Kft. közötti szerződésnek a tényleges megvalósulás terv szerinti, 1314 m² területet tartalmazó módosítását kérte becsatolni a New York Palace Szálloda és Vendéglátóipari Kft.-től.”

Vagy én nem értem a mondatot, vagy azt kérte becsatolni, amit ők megvalósítottak 1314 m²-t? Nem a meghatározott 2520m²-t valósították meg, hanem az 1314 m²-t, és akkor a

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete
Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságának 2015. február 17-én, 16.00 órakor tartott rendes nyílt
ülésének jegyzőkönyve

Polgármesteri Hivatal Műszaki irodája az 1314 m² területet tartalmazó módosítást kérte becsatolni?

Lehet, hogy mindenki számára tiszta ez a dolog, de én nem értem.”

dr. Gróza Zsolt:

„Ez úgy néz ki, hogy van egy Építésügyi Hatósági eljárás, és ahhoz kapcsolódóan van egy polgárjogi megállapodás a két fél között. Ez a polgárjogi megállapodás eredetileg szólt 2520m²-ről, ahhoz kiadott valami féle építési engedélyt a műszaki iroda. Az építető, ehhez a 2520m²-hez képest 1314m²-ről csatolt be, és a műszaki iroda pedig kérte, hogy akkor azt a polgárjogi megállapodást is csatolja be, ami ezzel összhangban van. Ezzel kapcsolatban tart az egyezkedés.”

Az elfogadásra javasolt határozati javaslat szövege:

„Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága úgy dönt, hogy nem javasolja a Polgármesternek a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata a New York Palace Szálloda és Vendéglátóipari Kft. /székhely: 1073 Budapest, Erzsébet krt. 9-11. cégjegyzékszám: cg. 01-09-692365, statisztikai számjele: 12554726-5510-113-01, adószáma: 12554726-2-42/ a New York Palace Kft. által a természetben a 33661 és 33669 helyrajzi számokon a Bp. Főv. VII. ker. Erzsébet krt. 9-11. és az Osvát u. 2-8. szám alatti ingatlanokon megvalósításra kerülő épületegyüttes alatt kialakításra kerülő passzázs területének közhasználat céljára történő átadásáról 2002. október 18. napján kötött megállapodás módosítása tárgyában a jelen határozat mellékletét képező tartalmú szándéknyilatkozat aláírását.

Felelős: Vattamány Zsolt polgármester

Határidő: azonnal”

149/2015.(02.17.) Sz. PKB határozat

- **Szándéknyilatkozat a New York Palace Kft. által a Budapest Főváros VII. ker. Erzsébetváros Önkormányzata és a New York Palace Kft. között a természetben a Bp. Főv. VII. ker. Osvát u. 2-9. szám alatti ingatlanon kialakításra került passzázs közhasználat céljára történő átadása tárgyában 2002. október 18. napján megkötött megállapodásra vonatkozó módosítására vonatkozóan -**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága úgy dönt, hogy nem javasolja a Polgármesternek a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata a New York Palace Szálloda és Vendéglátóipari Kft. /székhely: 1073 Budapest, Erzsébet krt. 9-11. cégjegyzékszám: cg. 01-09-692365, statisztikai számjele: 12554726-5510-113-01, adószáma: 12554726-2-42/ a New York Palace Kft. által a természetben a 33661 és 33669 helyrajzi számokon a Bp. Főv. VII. ker. Erzsébet krt. 9-11. és az Osvát u. 2-8. szám alatti ingatlanokon megvalósításra kerülő épületegyüttes alatt kialakításra kerülő passzázs területének közhasználat céljára történő átadásáról 2002. október 18. napján kötött megállapodás módosítása tárgyában a jelen határozat mellékletét képező tartalmú szándéknyilatkozat aláírását.

Felelős: Vattamány Zsolt polgármester

Határidő: azonnal

A fenti határozatot a Bizottság egyhangúan (6 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással)

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete
Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságának 2015. február 17-én, 16.00 órakor tartott rendes nyílt
ülésének jegyzőkönyve

elfogadta.

dr. Csomor Sándor megérkezik az ülésre.

2. NAPIRENDI PONT

- **Budapest VII. kerület 33702 hrsz-ú, Hársfa u. 31. sz. Társasház tetőterének elidegenítése –**

Moldován László:

„Ha jól látom, 2013. május 29. napján volt egy közgyűlés a társasházban, amelyről az önkormányzat teljesen véletlenül szerzett most tudomást. Létezik ilyen? Mert minden közgyűlés jegyzőkönyvét el kell küldeni az önkormányzatnak. Ha létezik ilyen, akkor a közös képviselőt nem lehet felelősségre vonni?”

dr. Gróza Zsolt:

„Egyrészt létezik. Az a szabály, amit képviselő úr mondott, de nem tartja be minden közös képviselő. Sajnos a jegyző úr számára a törvényességi felügyeleti jogkörben eljárva, elég szűkösek a lehetőségek. Végző soron a törvényesség helyreállítása érdekében pert indíthat, és kezdeményezhet az ellen a társasház ellen, amelyik a törvényes működését nem állítja helyre. Erre azért végző soron kellene, hogy sor kerüljön. Természetesen rengeteg alkalommal felszólítottuk a közös képviselőket, hogy tartsák be a vonatkozó jogszabályokat, küldjék el a jegyzőkönyveket. Megfelelő módon készítsék el a határozatokat. Ez most így alakult.”

Az elfogadásra javasolt határozati javaslat szövege:

„Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága úgy dönt, hogy a Budapest VII. kerület, 33702 hrsz-ú, Hársfa u. 31. sz. alatti társasház közös képviselője által 2015. január 19. napján kiírt írásbeli szavazáson az alábbi határozati javaslatra NEM, NEM FOGADOM EL szavazatát adja:

„A közgyűlés aképp módosítja a 6/2013.05.29. sz. közgyűlési határozatot, hogy megbízza az NN Mérnökiroda és Média Kft-t. (cím: 1118 Budapest, Csíkihegyek u. 12. I. em. 2., cégjegyzékszám: 01-09-937203, adószám:22645180-2-43, ügyvezető: Soós János), hogy a tetőtérben kialakítandó lakások magánbefektetői kört is bevonva építtesse meg a tetőtérben kialakítandó lakásokat. A szerződés többi része változatlan marad.”

Felelős: *Vattamány Zsolt polgármester*

Határidő: *azonnal”*

150/2015.(02.17.) Sz. PKB határozat

- **Budapest VII. kerület 33702 hrsz-ú, Hársfa u. 31. sz. Társasház tetőterének elidegenítése -**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága úgy dönt, hogy a Budapest VII. kerület, 33702 hrsz-ú, Hársfa u. 31. sz. alatti társasház közös képviselője által 2015. január 19. napján kiírt írásbeli szavazáson az alábbi határozati javaslatra NEM, NEM FOGADOM EL szavazatát adja:

„A közgyűlés aképp módosítja a 6/2013.05.29. sz. közgyűlési határozatot, hogy megbízza

az NN Mérnökiroda és Média Kft-t. (cím: 1118 Budapest, Csikihegyek u. 12. I. em. 2., cégjegyzékszám: 01-09-937203, adószám:22645180-2-43, ügyvezető: Soós János), hogy a tetőtérben kialakítandó lakások magánbefektetői kört is bevonva építtesse meg a tetőtérben kialakítandó lakásokat. A szerződés többi része változatlan marad.”

Felelős: Vattamány Zsolt polgármester

Határidő: azonnal

A fenti határozatot a Bizottság egyhangúan (6 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással) elfogadta.

3. NAPIRENDI PONT

- **Célbefizetés teljesítése a Budapest VII. kerület Kazinczy utca 6/a. (34493) sz. társasház részére –**

Az elfogadásra javasolt határozati javaslat szövege:

„Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága úgy dönt, hogy az Önkormányzatnak a Budapest VII. ker. 34493 hrsz-ú Kazinczy utca 6/a. sz. társasházban fennálló 15,10% tulajdoni hányadára tekintettel a Budapest VII. ker. 34493 hrsz-ú Kazinczy utca 6/a. sz. társasház részére a kémények felújításának finanszírozása érdekében 180.744 Ft célbefizetés kerüljön átutalásra.

Felelős: Vattamány Zsolt polgármester

Határidő: azonnal”

151/2015.(02.17.) Sz. PKB határozat

- **Célbefizetés teljesítése a Budapest VII. kerület Kazinczy utca 6/a. (34493) sz. társasház részére –**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága úgy dönt, hogy az Önkormányzatnak a Budapest VII. ker. 34493 hrsz-ú Kazinczy utca 6/a. sz. társasházban fennálló 15,10% tulajdoni hányadára tekintettel a Budapest VII. ker. 34493 hrsz-ú Kazinczy utca 6/a. sz. társasház részére a kémények felújításának finanszírozása érdekében 180.744 Ft célbefizetés kerüljön átutalásra.

Felelős: Vattamány Zsolt polgármester

Határidő: azonnal

A fenti határozatot a Bizottság egyhangúan (6 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással) elfogadta.

4. NAPIRENDI PONT

- **Tájékoztatás Erzsébetváros Önkormányzat a 2015. január 1. – 2015. január 31. közötti időszakban keletkezett célbefizetési kötelezettségeiről és azok teljesítéséről –**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete
Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságának 2015. február 17-én, 16.00 órakor tartott rendes nyílt
ülésének jegyzőkönyve

Az elfogadásra javasolt határozati javaslat szövege:

„Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága tudomásul veszi a 2015. január 1. – 2015. január 31. közötti időszakra vonatkozó – a Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság korábbi határozati javaslatai szerinti célbefizetésekről készült – tájékoztatást.

Felelős: Vattamány Zsolt polgármester

Határidő: azonnal”

152/2015.(02.17.) Sz. PKB határozat

- **Tájékoztatás Erzsébetváros Önkormányzat a 2015. január 1. – 2015. január 31. közötti időszakban keletkezett célbefizetési kötelezettségeiről és azok teljesítéséről –**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága tudomásul veszi a 2015. január 1. – 2015. január 31. közötti időszakra vonatkozó – a Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság korábbi határozati javaslatai szerinti célbefizetésekről készült – tájékoztatást.

Felelős: Vattamány Zsolt polgármester

Határidő: azonnal

A fenti határozatot a Bizottság egyhangúan (6 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással) elfogadta.

5. NAPIRENDI PONT

- **Döntés a Budapest VII. kerület Kisdiófa u. 12. szám alatti ingatlanon végzendő felújítási munkálatok tárgyában kötött bonyolítói szerződés módosításáról -**

Moldován László:

„Azt szeretném kérdezni, hogy az ERVÁ-nak van külön Közbeszerzési Szabályzata?”

dr. Csomor Sándor:

„Igen.”

Moldován László:

Mert azt látom az önkormányzat Közbeszerzési Szabályzatában, hogy a saját Közbeszerzési Szabályzattal rendelkező gazdasági társaságok a lefolytatott közbeszerzési eljárásokról, a közbeszerzési eljárásokban hozott érdemi döntéseikről, az érdemi döntést követő bizottsági ülésen a bizottság részére beszámol. Lehet, hogy rossz a memóriám, de nem emlékszem, hogy az ERVA be szokott volna számolni a közbeszerzéseiről.”

dr. Csomor Sándor:

„Nem tudom, hogy mióta van ez az önkormányzat Közbeszerzési Szabályzatában. Meg fogom nézni képviselő úr. Azt sem tudom, hogy mire vonatkozik igazán. Én a sajátomat szoktam olvasni, nem az önkormányzatét.”

Moldován László:

„Akkor az elnök urat kérdezném. A Közbeszerzési Szabályzat ezt tartalmazza.”

dr. Csomor Sándor:

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete
Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságának 2015. február 17-én, 16.00 órakor tartott rendes nyílt
ülésének jegyzőkönyve

„Köszönöm, hogy felhívta a figyelmünket képviselő úr! Meg fogom nézni.”

Moldován László:

„Hatályos 2014. májustól.”

dr. Csomor Sándor:

„Valaki még idehozta? Rólam beszélünk akkor most?”

Moldován László:

Ön van most itt. Az előterjesztő az ERVA. Ez van a Közbeszerzési Szabályzatban. Nem én találtam ki.”

dr. Csomor Sándor:

Képviselő úr! Meg fogom nézni, és visszamenőleg is beszámolunk róla.”

Moldován László:

„Annak nagyon örülnék.”

Az elfogadásra javasolt határozati javaslat szövege:

„Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága úgy dönt, hogy a szerződés mellékleteinek változatlan formában való fenntartása mellett jóváhagyja a 2015. január 14. napján aláírt Budapest VII. kerület Kisdiófa u. 12. szám alatti épület felújítása tárgyában kötött bonyolítói szerződés jelen határozathoz mellékelt külön íven szövegezett módosítását, és felkéri a Polgármestert, hogy a szerződést aláírja.

Felelős: Vattamány Zsolt polgármester

Határidő: 15 nap”

153/2015.(02.17.) Sz. PKB határozat

- Döntés a Budapest VII. kerület Kisdiófa u. 12. szám alatti ingatlanon végzendő felújítási munkálatok tárgyában kötött bonyolítói szerződés módosításáról –

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága úgy dönt, hogy a szerződés mellékleteinek változatlan formában való fenntartása mellett jóváhagyja a 2015. január 14. napján aláírt Budapest VII. kerület Kisdiófa u. 12. szám alatti épület felújítása tárgyában kötött bonyolítói szerződés jelen határozathoz mellékelt külön íven szövegezett módosítását, és felkéri a Polgármestert, hogy a szerződést aláírja.

Felelős: Vattamány Zsolt polgármester

Határidő: 15 nap

A fenti határozatot a Bizottság egyhangúan (6 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással) elfogadta.

6. NAPIRENDI PONT

- Tulajdonosi döntés nem lakás céljára szolgáló helyiség felújítás miatti bérleti díj csökkentése tárgyában

Bp. Király u. 15. hrsz.: 34184/0/A/4, 34184/0/A/5 –

Németh Gábor:

„A kérdésem az lenne, hogy a határozati javaslatok közül van 1-es, és 2-es. A 2-esnél csak A.) verziót látok. Ennek mi az oka?

dr. Csomor Sándor:

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete
Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságának 2015. február 17-én, 16.00 órakor tartott rendes nyílt
ülésének jegyzőkönyve

„Technikai jellegű, képviselő úr. Alapvetően semmi nem írja elő, hogy bárhol legyen 2 variáció. Ha a kollégák úgy gondolják, hogy egyértelmű, akkor egyet írnak, ha úgy gondolják, hogy megfontolandó, akkor kettőt.

Különbén a múltkori ciklusban a Stummer képviselő úrral volt néhány vitám, amikor mondtam neki, hogy amikor állandóan tartózkodott, hogy mondja már meg, mert beteszek még egy variációt. De végül is nem árulta el a 3 év alatt, hogy mi volt a problémája, miért tartózkodik mindig. Hogy ha a képviselők azt mondják, azt gondolják, hogy mindig tegyük oda, hogy nem, akkor mindig oda fogjuk tenni, mert csak azért is, mert ugye módosító indítványt kell különben tenni. De mivel soha ilyen igény nem merült fel, ezért eddig gyakorlatilag, ahogy a kollégáim gondolják, hogy ami értelemeszerű, és logikus azokat a variációkat teszik be. Van, amikor én kihúzok, de erre nem emlékszem, ebbe nem szóltam bele. Technikai jellegű.”

Németh Gábor:

„És még egy kérdés. Hogy ez a helyiség a Király utcára nyílik?”

dr. Csomor Sándor:

„Melyik az a mellékutca? A Holló utcára. Hát, nagyon szívesen bezárattam volna, és tettem is rá lépéseket, mert azt hiszem, hogy ez a Csipesz bár volt, ha jól emlékszem. Mi ezt még régen valamikor megpályáztattuk, akkor megnyerte ez a szerencsejátékkal foglalkozó cég, és hát engem is irritált az a másfél méteres csipesz, amit kitettek.

Szóltam is a Műszaki irodának, hogy nem hiszem el, hogy van valakinek pofája ilyen kitenni, és nem szedetik le. Más meg kirak egy kis cégért, és megbüntetik, tehát direkt kifejezetten felszólaltam miatta. Ellenőrizni is voltam. Még egyszer éjszaka is kint voltam, hogy tényleg az a cég van-e ott. Vettem egy kólát, és kértem róla számlát, hogy hátha nem az van ott, de ő volt ott.

Utána jöttek panaszok a házból erre a cégre, de utána a Király MP-nek a tulajdonosa megvásárolta ezt a céget is, és úgy tudom, hogy ahhoz az étteremhez akarják hozzákapcsolni, és műszaki fizikai egységbe akarják csinálni. Ők adták be, és van is rá építési engedélyük, az átalakításra, csak mivel hogy ez egy külön cég, és gyakorlatilag ez van a bizottság előtt, és azt a kérelmet a testület elé fogjuk bevinni, ami a másik nagyobb részre vonatkozik, mert az 50 M Ft-ot meghaladja az értéke.”

Németh Gábor:

„Ha ez ilyen nagy cég, akkor miért van szükség arra, hogy a bérleti díj 50%-át elengedjük?”

dr. Csomor Sándor:

„Képviselő úr! Ez döntés kérdése. Különbén azt gondolom, hogy lesz egy másik ügy is, ami képviselő testület előtt van. Ez a Silver King, ahol azzal kapcsolatban is lesz észrevételük, mert nekem is van. Ezt el kell dönteni.

Mondjuk, ha Önnek lenne egy ingatlana, és most nem személyeskedek, hanem próbáljuk beleélni magunkat, egy kis empátiával, és idejön valaki, és azt mondja, hogy figyelj, erre most rá fogok költeni 20 M Ft-ot, akkor vagy ad neki kedvezményt és az mondja, hogy úgy jöttél ide, hogy nem fogok adni semennyit, vagy az építkezés idejére adok, vagy utána lelakhatsz valamennyit belőle, tehát 30%-ot a bérleti díjból, 20-at, 50-et. Tehát sok mindent lehet erre mondani.

Ezt a rendelet lehetővé teszi. Én nem szoktam senkinek a szájába rágni, de ha valakinek van annyi esze, és elolvassa a rendeletet, akkor egy csomó kedvezményt kellene adnunk. Akkor az nyilvánvaló, ha kér, és a rendeletbe benne van, akkor azt idehozom.

Tehát én azt meg tudom érteni, de az egy vélelem, hogy ez ilyen nagy léptékű, tehát én úgy tudom, emlékezetem szerint, mert láttam az átalakítás dokumentációját.

Én örültem neki, mikor megvásárolták ezt, mert ez a Csipesz bár egy eléggé túl laza bár volt, és sokkal jobb, ha egy normális étteremhez fog kapcsolódni ez a helyiségcsoport, mintha egy

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete
Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságának 2015. február 17-én, 16.00 órakor tartott rendes nyílt
ülésének jegyzőkönyve

utcán köpködő, meg piáló fiatalok fognak üvöltözni éjszakánként. Azt gondolom legalább is. Tehát mindig van egy jó megoldás, egy kevésbé jó megoldás, és egy rossz megoldás. Ez egy kevésbé rossz megoldás szerintem. Hogy ha ez egy nívós étterem lesz belőle. Lehetett volna egy B.) variáció, hogy nem.”

Németh Gábor:

„Értem, köszönöm.”

Az elfogadásra javasolt határozati javaslat szövege:

„A.) változat:

*Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága hozzájárul ahhoz, hogy a Budapest VII. Király u. 15. szám alatti 34184/0/A/4 hrsz.-on nyilvántartott 24 m² utcai földszinti + 11 m² galériával ellátott nem lakás célú helyiség bérlője, a GAME-PARTNER Szerencsejáték Korlátolt Felelősségű Társaság (rövidített név: **GAME-PARTNER Szerencsejáték Kft.**, cégjegyzékszám: 01-09-908648., székhely: 1075 Budapest Király u. 15., adószám: 14543014-2-42, ügyvezető: Tóth Endre) a 12/2012.(III.26.) számú önkormányzati rendelet 63. § (2) bek. b) pontja és (3) bekezdése alapján a bérleti díja 50 %-kal csökkentésre kerüljön az alábbiak szerint:*

*Bérleti díj fizetési kötelezettség: 24 m²-es helyiség esetében **32.400,-Ft/hó+ÁFA**, 11 m²-es helyiség esetében **9.350,-Ft/hó+ÁFA**.*

Az 50 %-os bérleti díj csökkentés 2015. 01. 01.-től 2015. 08. 31-ig kerüljön jóváírásra a bérlőnek illetve a határozathozatalt követő hónaptól a bérleti díjba beszámításra kerüljön.

Felelős: Vattamány Zsolt polgármester

Határidő: határozathozatalt követő hónaptól”

154/2015.(02.17.) Sz. PKB határozat

- Tulajdonosi döntés nem lakás céljára szolgáló helyiség felújítás miatti bérleti díj csökkentése tárgyában

Bp. Király u. 15. hrsz.: 34184/0/A/4, 34184/0/A/5 –

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága hozzájárul ahhoz, hogy a Budapest VII. Király u. 15. szám alatti 34184/0/A/4 hrsz.-on nyilvántartott 24 m² utcai földszinti + 11 m² galériával ellátott nem lakás célú helyiség bérlője, a GAME-PARTNER Szerencsejáték Korlátolt Felelősségű Társaság (rövidített név: GAME-PARTNER Szerencsejáték Kft., cégjegyzékszám: 01-09-908648., székhely: 1075 Budapest Király u. 15., adószám: 14543014-2-42, ügyvezető: Tóth Endre) a 12/2012.(III.26.) számú önkormányzati rendelet 63. § (2) bek. b) pontja és (3) bekezdése alapján a bérleti díja 50 %-kal csökkentésre kerüljön az alábbiak szerint:

Bérleti díj fizetési kötelezettség: 24 m²-es helyiség esetében **32.400,-Ft/hó+ÁFA, 11 m²-es helyiség esetében **9.350,-Ft/hó+ÁFA**.**

Az 50 %-os bérleti díj csökkentés 2015. 01. 01.-től 2015. 08. 31-ig kerüljön jóváírásra a bérlőnek illetve a határozathozatalt követő hónaptól a bérleti díjba beszámításra kerüljön.

Felelős: Vattamány Zsolt polgármester

Határidő: határozathozatalt követő hónaptól

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete
Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságának 2015. február 17-én, 16.00 órakor tartott rendes nyílt
ülésének jegyzőkönyve

A fenti határozatot a Bizottság (5 igen, 0 nem szavazattal, 1 tartózkodással) elfogadta.

Az elfogadásra javasolt határozati javaslat szövege:

„A.) változat:

*Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága hozzájárul ahhoz, hogy a Budapest VII. Király u. 15. szám alatti 34184/0/A/5 hrsz.-on nyilvántartott 59 m² utcai földszinti nem lakás célú helyiség bérlője a GAME-PARTNER Szerencsejáték Korlátolt Felelősségű Társaság (rövidített név: **GAME-PARTNER Szerencsejáték Kft.**, cégjegyzékszám: 01-09-908648., székhely: 1075 Budapest Király u. 15., adószám: 14543014-2-42, ügyvezető: Tóth Endre) a 12/2012.(III.26.) számú önkormányzati rendelet 63. § (2) bek. b) pontja és (3) bekezdése alapján a bérleti díja 50 %-kal csökkentésre kerüljön az alábbiak szerint:*

*Bérleti díj fizetési kötelezettség: **117.007,-Ft/hó+ÁFA***

Az 50 %-os bérleti díj csökkentés 2015. 01. 01.-től 2015. 08. 31-ig kerüljön jóváírásra a bérlőnek illetve a határozathozatalt követő hónaptól a bérleti díjba beszámításra kerüljön.

Felelős: Vattamány Zsolt polgármester

Határidő: határozathozatalt követő hónaptól”

155/2015.(02.17.) Sz. PKB határozat

- Tulajdonosi döntés nem lakás céljára szolgáló helyiség felújítás miatti bérleti díj csökkentése tárgyában

Bp. Király u. 15. hrsz.: 34184/0/A/4, 34184/0/A/5 –

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága hozzájárul ahhoz, hogy a Budapest VII. Király u. 15. szám alatti 34184/0/A/5 hrsz.-on nyilvántartott 59 m² utcai földszinti nem lakás célú helyiség bérlője a GAME-PARTNER Szerencsejáték Korlátolt Felelősségű Társaság (rövidített név: GAME-PARTNER Szerencsejáték Kft., cégjegyzékszám: 01-09-908648., székhely: 1075 Budapest Király u. 15., adószám: 14543014-2-42, ügyvezető: Tóth Endre) a 12/2012.(III.26.) számú önkormányzati rendelet 63. § (2) bek. b) pontja és (3) bekezdése alapján a bérleti díja 50 %-kal csökkentésre kerüljön az alábbiak szerint:

Bérleti díj fizetési kötelezettség: 117.007,-Ft/hó+ÁFA

Az 50 %-os bérleti díj csökkentés 2015. 01. 01.-től 2015. 08. 31-ig kerüljön jóváírásra a bérlőnek illetve a határozathozatalt követő hónaptól a bérleti díjba beszámításra kerüljön.

Felelős: Vattamány Zsolt polgármester

Határidő: határozathozatalt követő hónaptól

A fenti határozatot a Bizottság (5 igen, 0 nem szavazattal, 1 tartózkodással) elfogadta.

7. NAPIRENDI PONT

- Az Önkormányzat és a Klauzál tér 11. szám alatti Társasház közötti megállapodásokhoz biztosítandó pénzügyi fedezetről való döntés –

dr. Csomor Sándor:

„Ugye itt több tételből tevődik össze, és ezt majd precizírozni is fogjuk. Igazából ez csak egy

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete
Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságának 2015. február 17-én, 16.00 órakor tartott rendes nyílt
ülésének jegyzőkönyve

jelzés, és nem a mostani költségvetésre gondoljuk, hogy ezt át kellene vezetni. Csak egy jelzés arra vonatkozóan, hogy ezzel foglalkozni kell. Valószínűleg a következő bizottsági ülésre be tudom hozni, és azért nem tudtam mostanra megmondani, mert megterveztük az udvarnak a lefedését, és az egy konkrét összeg volt, ha jól emlékszem olyan 80 M Ft+ÁFA volt.

Az egy drága megoldás volt, de felakadtunk a fővárosi főépítészen, akivel leültem személyesen. Rendes volt, és foglalkozott a kérdéssel, és ő egy olyan megoldást javasolt nekünk, ami nekünk annyira nem tetszik, és nem biztos, hogy a lakóknak is annyira tetszik, de azt mondta, hogy csak ahhoz tud hozzá járulni. Viszont kb. 30%-kal olcsóbb megoldás.

A lényeg az, hogy mi hermetikusan le akartuk zárni az udvart, ő pedig azt mondta, hogy ehhez nem fognak hozzájárulni, se a mód, és a tűzoltósággal is voltak problémák, mert az meg azt mondta, hogy a tűzszakaszok miatt ez technikailag problémás.

A lényeg az, hogy egy olyan technikai megoldást javasolt a főépítész úr, ami olcsóbb, és ez egy maximális összeg, és azt gondolom, hogy ennek a cizellálása, hogy mi ebből az udvarnak a lefedése, és mi ebből a homlokzatnak a felújítása, a társasháznak az igénye, hogy a tetőfelújításba szálljunk be, illetve meg szeretnénk csinálni a tűzfalakat, azért, hogy ha kész van az épület, akkor utána már lehetetlen lesz a tűzfalakat, mert beépülnek az udvarok, gépészeti berendezésekkel, akkor már nem tudjuk a szomszédos tűzfalakat megcsinálni, és veszélyteleníteni.

Mostani ismereteink szerinti tételes kimutatást, azt a következő bizottsági ülésre be tudom hozni, csak azért nem tudtam ezt precízebben, mert nem tudtuk még kiszámolni, hogy ez az olcsóbb megoldás, amit el tud fogadni a főépítész úr, az gyakorlatilag nagyságrendileg mennyire jön ki. Ez a lényeg. Ezért van egy elnagyolt szám benne. Ez igazán, csak egy jelzés a költségvetésnek, de ennél pontosabban, és precízebben, valamikor egy költségvetés módosításba, ha már eljutottuk addig, fog bekerülni ez. Nem a mostani költségvetésbe.”

Az elfogadásra javasolt határozati javaslat szövege:

„Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága úgy dönt, hogy felkéri az ERVA Nonprofit Zrt.-t, hogy az Önkormányzat és a Klauzál tér 11. szám alatti Társasház (társasház-közösség tagjai) közötti megállapodások létrehozása érdekében a szükséges egyeztetéseket folytassa le, a megállapodásokat készítse elő, és döntéshozatalra terjessze a Bizottság elé.

Felelős: Vattamány Zsolt polgármester

Határidő: 2015. június 30.”

156/2015.(02.17.) Sz. PKB határozat

- Az Önkormányzat és a Klauzál tér 11. szám alatti Társasház közötti megállapodásokhoz biztosítandó pénzügyi fedezetről való döntés -

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága úgy dönt, hogy felkéri az ERVA Nonprofit Zrt.-t, hogy az Önkormányzat és a Klauzál tér 11. szám alatti Társasház (társasház-közösség tagjai) közötti megállapodások létrehozása érdekében a szükséges egyeztetéseket folytassa le, a megállapodásokat készítse elő, és döntéshozatalra terjessze a Bizottság elé.

Felelős: Vattamány Zsolt polgármester

Határidő: 2015. június 30.

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete
Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságának 2015. február 17-én, 16.00 órakor tartott rendes nyílt
ülésének jegyzőkönyve

A fenti határozatot a Bizottság egyhangúan (6 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással) elfogadta.

Az elfogadásra javasolt határozati javaslat szövege:

„Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága úgy dönt, hogy felkéri a Polgármestert, hogy az Önkormányzat és a Klauzál tér 11. szám alatti Társasház (társasház-közösség tagjai) közötti megállapodások teljesítéséhez az Önkormányzat 2015. évi költségvetésében biztosítson bruttó 170.000 e Ft összegű fedezetet.

Felelős: Vattamány Zsolt polgármester

Határidő: 2015. április 30.”

157/2015.(02.17.) Sz. PKB határozat

- Az Önkormányzat és a Klauzál tér 11. szám alatti Társasház közötti megállapodásokhoz biztosítandó pénzügyi fedezetről való döntés –

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága úgy dönt, hogy felkéri a Polgármestert, hogy az Önkormányzat és a Klauzál tér 11. szám alatti Társasház (társasház-közösség tagjai) közötti megállapodások teljesítéséhez az Önkormányzat 2015. évi költségvetésében biztosítson bruttó 170.000 e Ft összegű fedezetet.

Felelős: Vattamány Zsolt polgármester

Határidő: 2015. április 30.

A fenti határozatot a Bizottság egyhangúan (6 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással) elfogadta.

8. NAPIRENDI PONT

- Testületi anyagok megtárgyalása -

Benedek Zsolt:

„A testületi ülés anyagainak megtárgyalása következik. Azok közül is a nyílt napirendi pontok, 1., 2., 3., 4., 7., 9., 10., 13., 14., 16., 17., 25., 26-os számú napirendi pontok.”

Az elfogadásra javasolt határozati javaslat szövege:

„Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság úgy dönt, hogy tárgyalásra és elfogadásra javasolja a Képviselő-testület részére a „Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2015. (...) önkormányzati rendelete egyes rendeletek módosításáról” című előterjesztést.

Felelős: Benedek Zsolt – Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság elnöke

Határidő: 2015. február 17.”

158/2015.(02.17.) Sz. PKB határozat

- Testületi anyagok megtárgyalása -

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság úgy dönt, hogy tárgyalásra és elfogadásra javasolja a Képviselő-testület részére a „Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2015. (...) önkormányzati rendelete egyes rendeletek módosításáról” című előterjesztést.

Felelős: Benedek Zsolt – Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság elnöke

Határidő: 2015. február 17.

A fenti határozatot a Bizottság (5 igen, 0 nem szavazattal, 1 tartózkodással) elfogadta.

Az elfogadásra javasolt határozati javaslat szövege:

„Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság úgy dönt, hogy tárgyalásra és elfogadásra javasolja a Képviselő-testület részére a „Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2015. (...) önkormányzati rendelete Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata 2015. évi költségvetéséről” című előterjesztést.

Felelős: Benedek Zsolt – Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság elnöke

Határidő: 2015. február 17.”

159/2015.(02.17.) Sz. PKB határozat

- Testületi anyagok megtárgyalása -

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság úgy dönt, hogy tárgyalásra és elfogadásra javasolja a Képviselő-testület részére a „Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2015. (...) önkormányzati rendelete Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata 2015. évi költségvetéséről” című előterjesztést.

Felelős: Benedek Zsolt – Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság elnöke

Határidő: 2015. február 17.

A fenti határozatot a Bizottság (5 igen, 0 nem szavazattal, 1 tartózkodással) elfogadta.

Az elfogadásra javasolt határozati javaslat szövege:

„Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság úgy dönt, hogy tárgyalásra és elfogadásra javasolja a Képviselő-testület részére a „Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2015.(...) önkormányzati rendelete a Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatát megillető tulajdonosi jogok gyakorlása és a tulajdonában álló vagyonnal való gazdálkodás szabályairól szóló 11/2012. (III.26.) önkormányzati rendelet módosításáról” című előterjesztést.

Felelős: Benedek Zsolt – Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság elnöke

Határidő: 2015. február 17.”

160/2015.(02.17.) Sz. PKB határozat

- Testületi anyagok megtárgyalása –

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság úgy dönt, hogy tárgyalásra és elfogadásra javasolja a Képviselő-testület részére a „Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2015.(...) önkormányzati rendelete a Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatát megillető tulajdonosi jogok gyakorlása és a tulajdonában álló vagyonnal való gazdálkodás szabályairól szóló 11/2012. (III.26.) önkormányzati rendelet módosításáról” című előterjesztést.

Felelős: Benedek Zsolt – Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság elnöke

Határidő: 2015. február 17.

A fenti határozatot a Bizottság egyhangúan (6 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással) elfogadta.

Az elfogadásra javasolt határozati javaslat szövege:

„Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság úgy dönt, hogy tárgyalásra és elfogadásra javasolja a Képviselő-testület részére a „Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2015. (...) önkormányzati rendelete a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata tulajdonában álló lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek elidegenítéséről szóló 18/2012. (IV.27.) önkormányzati rendelet módosításáról” című előterjesztést.

Felelős: Benedek Zsolt – Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság elnöke

Határidő: 2015. február 17.”

161/2015.(02.17.) Sz. PKB határozat

- Testületi anyagok megtárgyalása –

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság úgy dönt, hogy tárgyalásra és elfogadásra javasolja a Képviselő-testület részére a „Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2015. (...) önkormányzati rendelete a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata tulajdonában álló lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek elidegenítéséről szóló 18/2012. (IV.27.) önkormányzati rendelet módosításáról” című előterjesztést.

Felelős: Benedek Zsolt – Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság elnöke

Határidő: 2015. február 17.

A fenti határozatot a Bizottság egyhangúan (6 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással) elfogadta.

Az elfogadásra javasolt határozati javaslat szövege:

„Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság úgy dönt, hogy tárgyalásra és elfogadásra javasolja a

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete
Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságának 2015. február 17-én, 16.00 órakor tartott rendes nyílt
ülésének jegyzőkönyve

Képviselő-testület részére a „Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának és a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatalnak 2015. évi közbeszerzési terve” című előterjesztést.

Felelős: Benedek Zsolt – Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság elnöke

Határidő: 2015. február 17.”

162/2015.(02.17.) Sz. PKB határozat

- Testületi anyagok megtárgyalása –

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság úgy dönt, hogy tárgyalásra és elfogadásra javasolja a Képviselő-testület részére a „Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának és a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatalnak 2015. évi közbeszerzési terve” című előterjesztést.

Felelős: Benedek Zsolt – Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság elnöke

Határidő: 2015. február 17.

A fenti határozatot a Bizottság egyhangúan (6 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással) elfogadta.

Az elfogadásra javasolt határozati javaslat szövege:

„Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság úgy dönt, hogy tárgyalásra és elfogadásra javasolja a Képviselő-testület részére a „Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testületének 2015. évi munkaterve” című előterjesztést.

Felelős: Benedek Zsolt – Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság elnöke

Határidő: 2015. február 17.”

163/2015.(02.17.) Sz. PKB határozat

- Testületi anyagok megtárgyalása –

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság úgy dönt, hogy tárgyalásra és elfogadásra javasolja a Képviselő-testület részére a „Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testületének 2015. évi munkaterve” című előterjesztést.

Felelős: Benedek Zsolt – Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság elnöke

Határidő: 2015. február 17.

A fenti határozatot a Bizottság egyhangúan (6 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással) elfogadta.

Az elfogadásra javasolt határozati javaslat szövege:

„Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság úgy dönt, hogy tárgyalásra és elfogadásra javasolja a Képviselő-testület részére „A Budapest Főváros Kormányhivatalának helyiség átadási

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete
Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságának 2015. február 17-én, 16.00 órakor tartott rendes nyílt
ülésének jegyzőkönyve

kérelme” című előterjesztést.

Felelős: *Benedek Zsolt – Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság elnöke*

Határidő: *2015. február 17.”*

164/2015.(02.17.) Sz. PKB határozat

- Testületi anyagok megtárgyalása –

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság úgy dönt, hogy tárgyalásra és elfogadásra javasolja a Képviselő-testület részére „A Budapest Főváros Kormányhivatalának helyiség átadási kérelme” című előterjesztést.

Felelős: **Benedek Zsolt – Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság elnöke**

Határidő: **2015. február 17.**

A fenti határozatot a Bizottság egyhangúan (6 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással) elfogadta.

Az elfogadásra javasolt határozati javaslat szövege:

„Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság úgy dönt, hogy tárgyalásra és elfogadásra javasolja a Képviselő-testület részére „Az Erzsébet Terv Fejlesztési Program módosítása” című előterjesztést.

Felelős: *Benedek Zsolt – Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság elnöke*

Határidő: *2015. február 17.”*

165/2015.(02.17.) Sz. PKB határozat

- Testületi anyagok megtárgyalása –

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság úgy dönt, hogy tárgyalásra és elfogadásra javasolja a Képviselő-testület részére „Az Erzsébet Terv Fejlesztési Program módosítása” című előterjesztést.

Felelős: **Benedek Zsolt – Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság elnöke**

Határidő: **2015. február 17.**

A fenti határozatot a Bizottság egyhangúan (6 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással) elfogadta.

Az elfogadásra javasolt határozati javaslat szövege:

„Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság úgy dönt, hogy tárgyalásra és elfogadásra javasolja a Képviselő-testület részére „A Budapest VII. ker. Erzsébetváros területére vonatkozó településfejlesztési koncepció, és az integrált településfejlesztési stratégia finanszírozása és készítése érdekében kötendő együttműködési megállapodás a Belügyminisztériummal” című előterjesztést.

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete
Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságának 2015. február 17-én, 16.00 órakor tartott rendes nyílt
ülésének jegyzőkönyve

Felelős: Benedek Zsolt – Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság elnöke
Határidő: 2015. február 17.”

166/2015.(02.17.) Sz. PKB határozat

- Testületi anyagok megtárgyalása –

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság úgy dönt, hogy tárgyalásra és elfogadásra javasolja a Képviselő-testület részére „A Budapest VII. ker. Erzsébetváros területére vonatkozó településfejlesztési koncepció, és az integrált településfejlesztési stratégia finanszírozása és készítése érdekében kötendő együttműködési megállapodás a Belügyminisztériummal” című előterjesztést.

Felelős: Benedek Zsolt – Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság elnöke
Határidő: 2015. február 17.

A fenti határozatot a Bizottság egyhangúan (6 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással) elfogadta.

Az elfogadásra javasolt határozati javaslat szövege:

„Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság úgy dönt, hogy tárgyalásra és elfogadásra javasolja a Képviselő-testület részére a „Térfigyelő kamerák helyszínei, a kamerák által megfigyelt közterületek” című előterjesztést.

Felelős: Benedek Zsolt – Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság elnöke
Határidő: 2015. február 17.”

167/2015.(02.17.) Sz. PKB határozat

- Testületi anyagok megtárgyalása –

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság úgy dönt, hogy tárgyalásra és elfogadásra javasolja a Képviselő-testület részére a „Térfigyelő kamerák helyszínei, a kamerák által megfigyelt közterületek” című előterjesztést.

Felelős: Benedek Zsolt – Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság elnöke
Határidő: 2015. február 17.

A fenti határozatot a Bizottság egyhangúan (6 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással) elfogadta.

Az elfogadásra javasolt határozati javaslat szövege:

„Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság úgy dönt, hogy tárgyalásra és elfogadásra javasolja a Képviselő-testület részére a „Nemzetiségi önkormányzatokkal kötött együttműködési megállapodások felülvizsgálata” című előterjesztést.

Felelős: Benedek Zsolt – Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság elnöke

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete
Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságának 2015. február 17-én, 16.00 órakor tartott rendes nyílt
ülésének jegyzőkönyve

Határidő: 2015. február 17.”

168/2015.(02.17.) Sz. PKB határozat

- Testületi anyagok megtárgyalása –

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság úgy dönt, hogy tárgyalásra és elfogadásra javasolja a Képviselő-testület részére a „Nemzetiségi önkormányzatokkal kötött együttműködési megállapodások felülvizsgálata” című előterjesztést.

Felelős: Benedek Zsolt – Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság elnöke

Határidő: 2015. február 17.

A fenti határozatot a Bizottság egyhangúan (6 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással) elfogadta.

Az elfogadásra javasolt határozati javaslat szövege:

„Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság úgy dönt, hogy tárgyalásra és elfogadásra javasolja a Képviselő-testület részére az „Önkormányzati ingatlanok hasznosítása” című előterjesztést.

Felelős: Benedek Zsolt – Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság elnöke

Határidő: 2015. február 17.”

169/2015.(02.17.) Sz. PKB határozat

- Testületi anyagok megtárgyalása –

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság úgy dönt, hogy tárgyalásra és elfogadásra javasolja a Képviselő-testület részére az „Önkormányzati ingatlanok hasznosítása” című előterjesztést.

Felelős: Benedek Zsolt – Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság elnöke

Határidő: 2015. február 17.

A fenti határozatot a Bizottság egyhangúan (6 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással) elfogadta.

Az elfogadásra javasolt határozati javaslat szövege:

„Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság úgy dönt, hogy tárgyalásra és elfogadásra javasolja a Képviselő-testület részére „A Végleges akcióterületi terv módosítása és az Erzsébetváros Kft. megbízási szerződésének megszüntetése a „Kultúra utcája” Budapest, VII. kerület Erzsébetváros funkcióbővítő rehabilitációja című, KMOP-5.2.2/B-2f-2009-0007 azonosítószámú projekthez kapcsolódóan” című előterjesztést.

Felelős: Benedek Zsolt – Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság elnöke

Határidő: 2015. február 17.”

170/2015.(02.17.) Sz. PKB határozat

- Testületi anyagok megtárgyalása -

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság úgy dönt, hogy tárgyalásra és elfogadásra javasolja a Képviselő-testület részére „ A Végleges akcióterületi terv módosítása és az Erzsébetváros Kft. megbízási szerződésének megszüntetése a „Kultúra utcája” Budapest, VII. kerület Erzsébetváros funkcióbővítő rehabilitációja című, KMOP-5.2.2/B-2f-2009-0007 azonosítószámú projekthez kapcsolódóan” című előterjesztést.

Felelős: Benedek Zsolt – Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság elnöke

Határidő: 2015. február 17.

A fenti határozatot a Bizottság egyhangúan (6 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással) elfogadta.

9. NAPIRENDI PONT

- Egyéb -

Benedek Zsolt:

„Áttérünk a zárt ülés keretében megtárgyalandó napirendi pontokhoz. Kérem, hogy akinek nincs jogosultsága részt venni, az hagyja el az üléstermet most, és köszönöm a munkáját.”

Az ülésről távozik: dr. Máté Katalin

Fitosné Z. Zsuzsanna

Klein Gábor

Bócz Judit

Kmf.

Benedek Zsolt

a bizottság elnöke

Sólyom Bence

bizottsági tag

Joó Mária
jegyzőkönyvvezető

**Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete
Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságának 2015. február 17-én, 16.00 órakor tartott rendes nyílt
ülésének jegyzőkönyve**

SZÁNDÉKNYILATKOZAI	DICHIARAZIONE DI INTENTI
<p>Alkalmazott: New York Palace Szálloda és Vendéglátóipari Kft. (székhely: 1073 Budapest Erzsébet krt. 9-11.; Cg.: 01-09-692365), statisztikai azonosító: 1254726-5511-11301, képviselt: Angelo Boscolo ügyvezető igazgató), mint Tulajdonos (továbbiakban Tulajdonos) és a Budapest Főváros VII. ker. Erzsébetváros Önkormányzata (székhely: 1073 Budapest Erzsébet krt. 6.; statisztikai azonosító: 15607008-7510-5210); képviseli: Veramány Zsolt polgármester), mint Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) nyilatkozik arról, hogy a közzétett 2009. október 18. napján a Budapest VII. ker. Erzsébet krt. 9-11., Osvát utca 2-8. szám alatti épület épületegységei (33661 és 33669 hrsz-ú ingatlanok) vonatkozásban az illetékosok által végrehajtott átadásról szóló előző megállapodást az alábbi feltételek mellett módosítani kívánja a következők szerint:</p>	<p>I sottoscritto, New York Palace Szálloda és Vendéglátóipari Kft. (sede: 1073 Budapest Erzsébet krt. 9-11.; numero di iscrizione: 01-09-692365; codice statistico: 1254726-5511-1301), rappresento (in seguito: Proprietario) e il Comune del Distretto VII Erzsébetváros (sede: 1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.; codice statistico: 15607008-7510-5210; rappresentato dal Vantaggio Zsolt sindaco), quale Comune (in seguito: Comune) dichiarano di aver l'intenzione di modificare con le seguenti condizioni l'accordo stipulato tra di noi il 18 ottobre 2009 in relazione al complesso immobiliare in Budapest distretto VII, Erzsébet krt. 9-11., e Osvát utca 2-8. (registrato ai numeri catastrali 33661 e 33669), avente come oggetto la consegna in uso pubblico di detta stessa area.</p>
<p>1./ A fűrés fent megjelölt megállapodásának módosítását céljából a Tulajdonos az Önkormányzat részére közhatalmat ruház a Budapest VII. kerület Ötvös utca 2-8. szám alatti épület épületegységei tekintetében a 2500 m²-rel szemben 1650,49m²-t ad át, amely az alábbi területek tagja: magab. és magab. gk a 33661 hrsz. ingatlanhoz tartozó:</p>	<p>1./ Dichiarazione da quanto stabilito nel Protocollo stipulato, relativamente al complesso immobiliare in Budapest, distretto VII Osvát utca 2-8 il Proprietario consegna al Comune per l'uso pubblico l'area di 2.520 m², 1.650,49 m² che consta di le seguenti aree, le quali appartengono all'immobile di n. catastale 33661:</p>
<ol style="list-style-type: none"> 1. szomszédos terület: 460 + 331 m² 2. belső udvar: 359 m² 3. a palota belső udvar: 187 m² 4. külső udvarok az épület és a belső udvar között: 37 m² 5. belső udvar felüli terület: 131,49 m² 6. csatorna felüli terület: 32,87 m² 7. a Rákóczi úti árkád és a Rákóczi út átvezetése alatt a beépítés, valamint határoló terület: 146,13 m² nagyságú. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. area contigua: 460+ 331 m² 2. cortile interno: 359 m² 3. area sul lato di palazzo: 187 m² 4. area esterna tra l'immobile e il cortile: 37 m² 5. locale sul lato del cortile interno: 131,49 m² 6. anche sul lato dell'edificio: 32,87 m² 7. arcoso che si trova davanti al palazzo e al passaggio in Rákóczi út, demarcazione dalla zona di costruzione: 146,13 m².
<p>2./ A Budapest VII. kerület 33669 hrsz. számú ingatlan: Vendéglátóipari Tulajdonos kezelésében van.</p>	<p>2./ L'immobile in Budapest distretto VII, n. catastale 33669 rimane esclusivamente in uso del Proprietario.</p>
<p>3./ Az 1.650,49 m² nagyságú közhatalmat átadásra kerülő területből közzétették által 06.000 (6.2500) m² terület el nem zárt terület nagysága 1.349 m², ebből 1.517 m² növekedést az épületegység részére.</p>	<p>3./ Dall'area di consegna per l'uso pubblico di grandezza 1.650,49 m², l'area di grandezza 1.349 m² non può essere chiusa dal pubblico tra le 06.000 e 25.000, e di questa area 1.517 m² si trova attualmente nel edificio.</p>
<p>4./ A Budapest VII. kerület 33661 hrsz. gk-ja című reklámcímű a Tulajdonos kezeltetésben van.</p>	<p>4./ Rimangono in l'uso del Proprietario, in relazione all'immobile in Budapest distretto VII n.</p>

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete
Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságának 2015. február 17-én, 16.00 órakor tartott rendes nyílt
ülésének jegyzőkönyve

Iktatószám: KI/50535-48/2014/XV.

K I V O N A T

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének
2014. december 17-én
14 órakor megtartott rendkívüli nyilvános ülésének jegyzőkönyvéből

Az ülés helye: Budapest VII. kerület Erzsébetváros Polgármesteri Hivatal
Budapest VII. kerület Erzsébet krt. 6. I. emelet Ülésterem

450/2014. (XII.17.) számú Képviselő-testületi határozat:

- A New York Palace Kft. által a Budapest Főváros VII. ker. Erzsébetváros Önkormányzata és a New York Palace Kft. között a természetben a Bp. Főv. VII. ker. Osvát u. 2-9. szám alatti ingatlanon kialakításra került passzázs közhasználat céljára történő átadása tárgyában 2002. október 18. napján megkötött megállapodás módosítására vonatkozó kérelem elutasítása -
(16 igen, 0 nem, 1 tartózkodó)

1.
Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata a New York Palace Szálloda és Vendéglátóipari Kft. székhely: 1073 Budapest, Erzsébet krt. 9-11. cégjegyzékszám: eg. 01-09-692365, statisztikai számjele: 12554726-5510-113-01, adószáma: 12554726-2-42/ a New York Palace Kft. által a természetben a 33661 és 33669 helyrajzi számokon a Bp. Főv. VII. ker. Erzsébet krt. 9-11. és az Osvát u. 2-8. szám alatti ingatlanokon megvalósításra kerülő építésgyűjtes alatti kialakításra kerülő passzázs területének közhasználat céljára történő átadásáról 2002. október 18. napján kötött megállapodás módosítása tárgyában Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatát megillető tulajdonosi jogok gyakorlása és a tulajdonában álló vagyonnal való gazdálkodás szabályairól szóló 11/2012.(III.26.) számú önkormányzati rendelet 5. § (5) bekezdése alapján a döntési hatáskört magánhoz vonja.

2.
A Képviselő-testület nem hagyja jóvá a jelen határozat mellékletét képező, a terület mértékének megváltozása tárgyában a New York Palace Kft. által készített megállapodás módosítás tervezetét.

A Képviselő-testület felhatalmazza a Polgármestert, hogy folytasson tárgyalásokat a New York Palace Kft.-vel a passzázs területével kapcsolatos megállapodás érdekében és annak alapján javaslatát terjessze a Képviselő-testület elé.

**Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete
Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságának 2015. február 17-én, 16.00 órakor tartott rendes nyílt
ülésének jegyzőkönyve**

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Felvéve: 2015. január 29. Budapest, VII. Ker. Kazinczy u. 6/a. sz. Társasház Rendelkezési közgyűlésén VII. Ker. Nefelejcs u. 18 sz. Erin Center Bt. Irodájában.

Időpont:	2015. FEBR 17
Helyszín:	16. 11266 11265
2015 FEBR 17	
Társasház Rendelkezési közgyűlés	
11266 11265	

Jelen vannak: a közös képviselést ellátó ERIN CENTER Bt. részéről **Forró Erzsébet**

Jelenléti szerinti:

I. em. 12.	Kondás Piroska	6,70 %
II. em. 12.	Tóth András	3,90%
II. em. 14.	Kulesár Krisztina, Kulcsár András	7,80 %
Fsz.1.	Tornyi Barnabás Árpádné	6,60 %
meghatalmazott: Kondás Piroska		
Önkormányzat képviselőiben: Zováthi Kende		15,10%
Tulajdonosok összesen:		40,10 %

Tárgy: A Budapest, VII. Ker. Kazinczy u. 6/a. sz. Társasház a második időpontra meghirdetett közgyűlése.

A levezető elnök üdvözlöi a közgyűlésen megjelent tulajdonosokat, majd 2015. 01. 29.-én 17,45 órakor a közgyűlést megnyitja. Ezt követően ismerteti a napirendi pontokat.

Napirendi pontok:

1. Határozathozatal a közgyűlés levezető elnökének, Jegyzőkönyvvezetőjének, jegyzőkönyv hitelesítőinek megválasztásáról.
2. FŐKÉTFÜSZ által előírt kémény munkálatainak megbeszélése. Határozathozatal.
3. Egyebek

1. Sz. Napirendi pont

2015. 01. 29. /1. sz. H A T Á R O Z A T

A közgyűlés 100% igen, 0% nem, 0% tartózkodás mellett az alábbi tisztségviselőket választja meg:

Levezető elnök:	Forró Erzsébet
Jegyzőkönyvvezető:	Forró Erzsébet
Jegyzőkönyv hitelesítők:	Kulesár Krisztina Kondás Piroska

Bonyolítói szerződés

1. számú módosítása

amely létrejött egyrészről **Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata** /1073 Budapest, Erzsébet Krt. 6. ; statisztikai számjele: 15735708-8411-321-01; törzskönyvi azonosító száma:735704, adószáma: 15735708-2-42/, képviseli: **Vattamány Zsolt polgármester**, mint megbízó – a továbbiakban: **Megbízó**

másrészről **ERVA Erzsébetvárosi Önkormányzati Vagyonkezelő Nonprofit Zrt.** /székhelye: 1071 Budapest, Damjanich u. 12.; cégjegyzékszám: 01-10-043258, a céget nyilvántartó bíróság: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága; adószám: 12194528-2-42/, képviseli: dr. Csomor Sándor vezérigazgató, mint megbízott - a továbbiakban: **Megbízott**
között a mai napon az alábbiak szerint:

PREAMBULUM

Felek egyezően rögzítik, hogy közöttük 2010. április 1. napjától hatályos Megbízási szerződés (a továbbiakban: Megbízási szerződés) jött létre, amely Megbízó részéről 2010. április 30. napján, Megbízott részéről 2010. május 31. napján került aláírásra. A Megbízási szerződés 5.4. pontjában Felek rögzítették, hogy Megbízott a Megbízó eseti megbízása alapján egyes Önkormányzati tulajdonban lévő ingatlanokat illető felújítási feladatok teljes körű bonyolítását elvégzi.

Felek egyezően rögzítik továbbá, hogy közöttük 2015. január 14. napján a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 187/2014.(IV.29.) számú határozatával módosított 76/2014.(II.10.) számú határozata, valamint a Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság 1170/2014.(10.02.) és 1313/2014.(11.11.) számú határozatai alapján a Megbízási szerződés 5.4. pontjában foglaltak szerint Bonyolítói szerződés (a továbbiakban: Bonyolítói szerződés) jött létre, amelynek tárgya a Bonyolítói szerződés 1. pontjában megjelölt ingatlanokon végzendő, a szerződésben meghatározott műszaki tartalomnak megfelelő felújítási munkálatok lebonyolítása.

Felek rögzítik, hogy a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 187/2014.(IV.29.) számú határozatával módosított 76/2014.(II.10.) számú határozatában a Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság részére adott felhatalmazás alapján a Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság/2015. (.....) számú határozatával akként döntött, hogy a Bonyolítói szerződés az alábbiak szerint módosításra kerüljön:

I. Megállapodás a Bonyolítói szerződés módosításáról

I.1. Felek megállapodnak abban, hogy a Preambulumban hivatkozott 2015. január 14. napján aláírt Bonyolítói szerződést a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 187/2014.(IV.29.) számú határozatával módosított 76/2014.(II.10.) számú határozatában a Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság részére adott felhatalmazás alapján a Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság/2015. (.....)számú határozatában foglaltaknak megfelelően az alábbiak szerint egyező akarattal módosítják:

I.2. Felek megállapodnak abban, hogy a Bonyolítói szerződés 2. pontja az alábbiak szerint módosul:
„2., Szerződő felek megállapodnak abban, hogy az 1. pontban hivatkozott felújítási munkálatok teljesítésnek – a műszaki átadás-átvétel – határideje: **2015. június 30.**
Megbízott nyilatkozza, hogy – a munkálatok műszaki készültségétől függően – a 4. pontban meghatározott ellenérték legfeljebb 30 %-áról várhatóan 2015. évben állítja ki végszámláját.”

**Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete
Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságának 2015. február 17-én, 16.00 órakor tartott rendes nyílt
ülésének jegyzőkönyve**

Bonyolított Szerződés

amely énekeztől egyezséről **Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata**
/1072 Budapest, Erzsébet Krt. 6. / statisztikai számjele: 15745708-8411-321-01; főzakáonyvi
azonosító száma: 735704, adószáma: 15745708-2-42/, képviseli: **Vattmány Zoltán**
polgármester, mint megbízó - a továbbiakban: **Meqbízó**

másrésztől **ERVA Erzsébetvárosi Önkormányzati Vagyonkezelő Nonprofit Zrt.**
/székhelye: 1071 Budapest, Damjanich u. 12.; cégjegyzékszám: 01-10-043258, a céget
nyilvántartó bíróság: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága; adószáma: 12194528-2-42/
képviselet: **Ósomor Sándor** vezérigazgató, mint megbízott - a továbbiakban: **Meqbízott**
között a mai napon az alábbiak szerint:

PREAMBULUM

Felek egyetértően rögzítik, hogy közöttük 2010. április 1. napjától hatályos Meqbizási szerződés
jött létre, amely Meqbízó részéről 2010. április 30. napján, Meqbízott részéről 2010. május
31. napján került előírásra. Fent arvatkozott Meqbizási szerződés 5.4. pontjában Felek
rögzítettek, hogy Meqbízott a Meqbízó eszt megbízása alapján egyes Önkormányzati
tulajdonban lévő ingatlanokat illető felújítási feladatok teljes körű bonyolítását elvégzi.

Lentiekre figyelemmel a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata
Képviselő-testületének 187/2014. (IV.29.) számú határozatával módosított 76/2014.(II.10.)
számú határozata és a Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság 11/202014.(02.) és
13/2014.(11.11) számú határozatai alapján a Meqbízó megbízta a Meqbízottat a **Budapest
VII. kerület, Kisdiófa utca 12. szám alatti épületen** végzendő jelen szerződés mellékletet
képező műszaki tartalom szerinti felújítási munkálatok lebonyolításával.

Megállapodás

1. Meqbízó megbízta Meqbízottat, hogy a Meqbízó kizárólagos tulajdonát képező, a
Budapest VII. kerület, Kisdiófa utca 12. szám alatti épületen végzendő - mellékletként
csatolt műszaki tartalom szerinti - felújítási munkálatok lebonyolítását (továbbiakban:
bonyolítási feladatok) teljes körben lessa el, ideértve különösen, de nem kizárólagosan:

- a) a felújítási munkálatok pontos műszaki tartalmát készítesse el;
- b) a vállalkozó vagy alvállalkozó kiválasztása érdekében a szükséges beszerzési,
közbeszerzési eljárást ajánlatkérőként folytassa le;
- c) a nyertes vállalkozóval a vállalkozási szerződést meggyőződelően kösse meg;
- d) gondoskodjék a vállalkozási szerződés teljesítése - azaz a felújítási munkálatok
végzése - során a műszaki elneíri feladatok ellátásáról;
- e) a Meqbízó érdekében és képviselőiben közreműködjék a szükséges hatósági
eljárásokban;
- f) a vállalkozási szerződés alapján teljesített munkálatok műszaki átadás-átvételi
eljárását bonyolítsa le;
- g) a Meqbízó képviselőiben a jótállási illetve szavatossági idő alatt szükség esetén
járjor el az utó-felülvizsgálati eljárásban illetve a jótállási/szavatossági
igényérvényesítés érdekében;
- h) a Meqbízó érdekében és képviselőiben - előre nem látható körülmények esetén a
Meqbízóval előzetesen egyeztetetten - tegyen meg minden szükséges intézkedést a
felújítási munkálatok sikeres teljesítése érdekében.

**Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete
Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságának 2015. február 17-én, 16.00 órakor tartott rendes nyílt
ülésének jegyzőkönyve**

Identifikációs szám: KI/9721-39/2014/XV.

K I V O N A T

**Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének
2014. február 10-én
14 órakor megtartott rendkívüli nyílt ülésének jegyzőkönyvéből**

*Az ülés helye: Budapest VII. kerület Erzsébetváros Polgármesteri Hivatal
Budapest VII. kerület Erzsébeti krt. 6. 1. emelet Ülésterem*

76/2014. (II.10.) számú Képviselő-testületi határozat:

**- Döntés az ERVA Nonprofit Zrt.-vel kötendő egyes szerződésekről -
(13 igen, 0 nem, 1 tartózkodás)**

1.
Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Önkormányzat és az ERVA NZrt. között 2010. április 30. napján létrejött Megbízási szerződés alapján megbízza az ERVA NZrt-t a 2014. évi/2013. évi/2012. évi/2011. évi végrendelet önkormányzati tulajdonban álló ingatlanok felújításának teljes körű lebonyolításával az alábbi lényeges feltételekkel:

- a) A felújítási munkálatok tárgyát a felújítási érimafelirat konkrét ingatlanokat a Képviselő-testület egyedi határozatával jelöli ki.
- b) A felújítási munkálatokra a 2014. évi önkormányzati költségvetésben meghatározott keretösszeg bruttó 415.600.000,- Ft, amely magában foglalja az ERVA NZrt.-nél a munkálatok lebonyolítását a Megbízási szerződés alapján jövő bonyolító, jutalékok, illetve az esetleges műszaki szakértői díjakat is.
- c) Az egyes felújítási munkálatok elvégzésének költségei: Az egyes felújítási munkálatok – bonyolítói jutalékol is magában foglaló elvégzésének költségeit a Képviselő-testület a felújításról érintett ingatlan megjelöléséről szóló határozatában határozza meg.
- d) Az ERVA NZrt. az egyes ingatlanok felújításával kapcsolatban költségtérítést, de nem köztérítésesül az alábbi feladatokat látja el:
 - a felújítási munkálatok pontos műszaki tartalómértek elkészítése;
 - a vállalkozó vagy alvállalkozó kiválasztását érdekében a szükséges eljárások (közbeszerzés, beszerzés) ajánlati felkérő történő lebonyolítása;
 - a nyertes vállalkozóval a vállalkozási szerződést megrendelését történő megkötés;
 - a vállalkozási szerződés teljesítése – azaz a felújítási munkálatok végzése – során a műszaki ellenőri feladatok ellátásáról történő gondoskodás;
 - az Önkormányzat érdekében és képviseletében közreműködés a szükséges hatóságok eljárásfolyamát;
 - a vállalkozási szerződés alapján teljesített munkálatok műszaki átadás-átvételi eljárásának lebonyolítása;

**Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete
Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságának 2015. február 17-én, 16.00 órakor tartott rendes nyílt
ülésének jegyzőkönyve**

Közzététel: K/24870-06/2014/XV.

K I V O N A T

**Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének
2014. április 29-én
14 órakor megtartott rendkívüli nyilvános ülésének jegyzőkönyvéből**

*Az ülés helye: Budapest VII. kerület Erzsébetváros Polgármesteri Hivatal
Budapest VII. kerület Erzsébet krt. 6. I. emeleti ülés terem*

187/2014. (IV.29.) számú Képviselő-testületi határozat:

**- Egyes, környelve, vagy közvetlenül 100%-ban Erzsébetváros Önkormányzata tulajdonát
képező gazdasági társaságokkal kötött szerződések módosítása -
(11 igen, 0 nem, 3 tartózkodás)**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt,
hogy az ERVA Nonprofit Zrt.-vel kötendő egyes szerződésairól szóló 76/2014. (II.10.) számú
határozattal az alábbiak szerint módosítja:

a.)

*Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt,
hogy az Önkormányzat és az ERVA Nonprofit Zrt. között 2010. április 19. napján létrejött Megbízási
szerződés alapján megkötött az ERVA Nonprofit Zrt.-t a 2014. évben végzendő önkormányzati tulajdonban
álló ingatlanok felújításának teljes körű lebonyolításával az alábbi lényeges feltételekkel:*

- a) A felújítási munkálatok tárgya: A felújításra kerülő konkrét ingatlanokat a Képviselő-testület
egyedi határozatával jelöli ki.*
- b) A felújítási munkálatokra a 2014. évi önkormányzati költségvetésben meghatározott
keretösszeg az önkormányzati tulajdonban álló épületek felújítása tekintetében bruttó
415.600.000,- Ft, az önkormányzati tulajdonban álló lakások felújítása tekintetében bruttó
108.817.815 Ft,- Ft, amely magában foglalja az ERVA Nonprofit Zrt.-nek a munkálatok
lebonyolításáért a Megbízási szerződés alapján járó honoráris jutalmát, illetve az esetleges
műszaki szerződési díjakat is.*
- c) Az egyes felújítási munkálatok elvégzésének költéségi: Az egyes felújítási munkálatok --
borítási javaként is megadott foglalás elvégzésének költségét a Képviselő-testület a
felújítással érintett konkrét ingatlan megjelöléséről szóló határozatában határozza meg.*
- d) Az ERVA Nonprofit Zrt. az egyes ingatlanok felújításával kapcsolatban különösen, de nem
kizárólagosan az alábbi feladatokat látja el:*
 - a felújítási munkálatok pontos műszaki terveinek elkészítése;*
 - a vállalkozó vagy alvállalkozó kiválasztása érdekében a szükséges eljárások
közzététel, beszerzési, ajánlatkérőkkel történő kifejtése;*
 - a nyertes vállalkozóval a vállalkozási szerződést megrendelőként történő megkötése;*
 - a vállalkozási szerződés teljesítése -- azaz a felújítási munkálatok végezte -- során a
műszaki ellenőri feladatok ellátásáról történő garánciaadás;*

1170/2014.(10.02.) Sz. PKB határozat

- **Döntés az ERVA Nonprofit Zrt.-vel kötendő bonyolítói szerződésről -**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága úgy dönt, hogy a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata és az ERVA Erzsébetvárosi Önkormányzati Vagyonkezelő Nonprofit Zrt. között a Budapest VII. kerület Kisdiófa u. 12. szám alatti épület felújítása tárgyában kötendő, a jelen határozat mellékletét képező bonyolítói szerződést jóváhagyja, és egyúttal felkéri a polgármestert, hogy a szerződést írja alá.

Felelős: Vattamány Zsolt polgármester

Határidő: 15 nap

Végrehajtásért felelős: dr. Csomor Sándor – vezérigazgató – ERVA Nonprofit Zrt.

A fenti határozatot a Bizottság egyhangúan 5 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással elfogadta.

1313/2014.(11.11.) Sz. PKB határozat

- **Döntés bonyolítói szerződés módosításáról –**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága úgy dönt, hogy a 1170/2014.(10.02.) számú PKB határozatot akként módosítja, hogy annak mellékleteként a jelen határozat mellékletét képező bonyolítói szerződést és mellékleteit fogadja el.

Felelős: Vattamány Zsolt polgármester

Határidő: 15 nap

Végrehajtásért felelős: dr. Csomor Sándor – vezérigazgató – ERVA Nonprofit Zrt.

A fenti határozatot a Bizottság egyhangúan (6 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással) elfogadta.

**Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete
Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságának 2015. február 17-én, 16.00 órakor tartott rendes nyílt
ülésének jegyzőkönyve**

Hivatkozás: K/43390-34/2013/XV.

K I V O N A T

**Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének
2013. december 12-én
14 órakor megtartott rendkívüli nyilvános ülésének jegyzőkönyvéből**

*Az ülés helye: Budapest VII. kerület Erzsébetváros Polgármesteri Hivatal
Budapest VII. kerületi Erzsébet krt. 6. 1. emelet Ülésterem*

817/2013. (XII.12.) számú Képviselő-testületi határozat:

- **Önkormányzati ingatlanok hasznosítása (VII. Klauzál tér 11.) -**
(13 igen, 0 nem, 2 tartózkodás)

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy felhatalmazza a Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságot a Bp. VII. kerület Klauzál tér 11. szám alatti társasházzal a Klauzál téri csanak beruházása és hasznosítása kapcsán kötendő szerződések jóváhagyására.

Felelős: Valtamány Zsolt polgármester

Határidő: 2014. március 1.

A kivonat hitelesül:
Budapest, 2015. december 13.

Mayer Szilvia
Mayer Szilvia
jegyzőkönyvvezető

